COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 12.01.1996
COM(95) 723 def.

96/0006 (AVC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

inzake de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de herziene overeenkomst van 1958 betreffende de vaststelling van uniforme voorwaarden voor de goedkeuring en wederzijdse erkenning van de goedkeuring van uitrustingen en onderdelen van motorvoertuigen

(door de Commissie ingediend)

TOETREDING VAN DE GEMEENSCHAP TOT DE HERZIENE OVEREENKOMST VAN 1958 BETREFFENDE DE VASTSTELLING VAN UNIFORME VOORWAARDEN VOOR DE GOEDKEURING EN WEDERZIJDSE ERKENNING VAN DE GOEDKEURING VAN UITRUSTINGEN EN ONDERDELEN VAN MOTORVOERTUIGEN

TOELICHTING

1. Historisch overzicht:

1.1. Met de overeenkomst van 20 maart 1958 betreffende de vaststelling van uniforme voorwaarden voor de goedkeuring en wederzijdse erkenning van de goedkeuring van uitrustingen en onderdelen van motorvoertuigen in het kader van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (ECE/VN) wordt de vaststelling beoogd van uniforme technische voorschriften die noodzakelijk zijn voor de goedkeuring van onderdelen en uitrustingen van motorvoertuigen alsook voor de wederzijdse erkenning van de goedkeuringen die op deze basis zijn verleend door landen die partij zijn bij de overeenkomst, met als uiteindelijke doel het vergemakkelijken van het handelsverkeer en het liberaliseren van de handel in motorvoertuigen tussen de partijen bij de overeenkomst.

1.2. Tot dusver zijn 24 landen partij bij deze overeenkomst, waaronder alle Lid-Staten van de Europese Unie met uitzondering van Ierland, alsook Hongarije, de Tsjechische Republiek, ex-Joegoslavië, Kroatië, Noorwegen, Roemenië, Polen, de Russische Federatie, Slowakije en Slovenië. Het betreft dus een exclusief Europese overeenkomst, hoewel de Verenigde Staten, Canada (leden van de Economische Commissie voor Europa), Australië, Japan en Zuid-Afrika (landen die aan de werkzaamheden van de ECE/VN mogen deelnemen) daarbij als waarnemers zijn betrokken. In dit verband moet worden opgemerkt dat Japan onlangs heeft besloten tot de overeenkomst toe te treden en dat Korea deze mogelijkheid onderzoekt. Andere landen lijken daar eveneens belangstelling voor te hebben.

1.3. De uitvoerende structuur van de overeenkomst wordt gevormd door een werkgroep voor de constructie van motorvoertuigen, de zogenaamde "working party" (WP) 29, die als voornaamste taak heeft met medewerking van gespecialiseerde technische deskundigen specifieke reglementen op te stellen die aan de overeenkomst worden gehecht alsook wijzigingen van deze reglementen waarbij deze laatste aan de technische ontwikkelingen worden aangepast. Deze werkgroep komt daartoe driemaal per jaar bijeen, terwijl de gespecialiseerde deskundigen zesmaal per jaar vergaderen ter voorbereiding van de bijeenkomsten van de werkgroep.

1.4. Sinds 1958 heeft de toepassing van deze overeenkomst aldus geleid tot de vaststelling van een honderdtal specifieke reglementen met betrekking tot vrijwel alle uitrustingen en onderdelen, op grond waarvan elke partij bij de overeenkomst een algemene nationale typegoedkeuring voor een type voertuig kan verlenen. Bovendien is het, gezien de snelle ontwikkeling van de technische vooruitgang op dit gebied, duidelijk dat voor elk reglement reeds talrijke wijzigingen zijn vastgesteld waardoor het oorspronkelijke reglement kon worden aangepast aan de permanente ontwikkeling van de beschikbare technologie. Er moet op worden gewezen dat deze reglementen en wijzigingen worden vastgesteld op basis van een optionele harmonisatie, hetgeen betekent dat elke partij bij de overeenkomst over de mogelijkheid beschikt om afwijkende nationale bepalingen aan te nemen, maar evenwel verplicht is van een andere partij bij de overeenkomst afkomstige voertuigen te aanvaarden, voor zover deze aan de ECE/VN-reglementen voldoen.

1.5. De balans na drie decennia is bijgevolg grotendeels positief omdat de in dit kader verrichte werkzaamheden het mogelijk hebben gemaakt geleidelijk een volledige verzameling van technische voorschriften vast te stellen die een echte internationale harmonisatie vormen en in alle Europese landen aan de typegoedkeuring van voertuigen ten grondslag liggen. In dit verband moet voorts worden opgemerkt dat bepaalde landen die geen partij zijn bij de overeenkomst, unilateraal de ECE/VN-reglementen erkennen, hetgeen getuigt van het belang dat aan deze werkzaamheden wordt gehecht.

1.6. In 1989 werd een interne werkgroep van de Economische Commissie voor Europa belast met het organiseren van besprekingen met het oog op een herziening van de overeenkomst. Er is namelijk gebleken dat de werking van de oorspronkelijke overeenkomst bepaalde wijzigingen diende te ondergaan ten einde meer gewicht te geven aan de in dit kader verrichte technische harmonisatiewerkzaamheden en deze structuur aan de passen aan nieuwe omstandigheden, met name in verband met het verlangen van de Europese Unie om als volwaardige juridische entiteit deel te nemen.

1.7. Bij besluit van de Raad van 8 november 1990 werd de Commissie gemachtigd binnen de ECE/VN te onderhandelen over de deelneming van de Gemeenschap in het kader van een herziene overeenkomst en dit op basis van artikel 113 van het Verdrag. Daartoe is met name een comité 113 "motorvoertuigen" opgericht.

1.8. De werkgroep "WP 29" heeft op zijn bijeenkomst van 8 tot en met 11 oktober 1994 zijn goedkeuring gehecht aan de herziene overeenkomst van 1958 die in oktober 1995 in werking moet treden, dat wil zeggen negen maanden na nederlegging van de tekst door een overeenkomstsluitende partij, in dit geval Frankrijk, bij het

secretariaat van de Verenigde Naties. In het volgende deel betreffende de motivering voor de toetreding van de Gemeenschap worden de hoofdlijnen van de in de oorspronkelijke overeenkomst aangebrachte wijzigingen toegelicht.

2. Toetreding van de Gemeenschap tot de herziene overeenkomst van 1958 - motivering:

2.1. In artikel 6, punt 1, van de aldus herziene overeenkomst is bepaald dat het thans voor regionale organisaties voor economische integratie, waaraan de lidstaten bevoegdheden hebben overgedragen op het gebied dat onder de overeenkomst valt, mogelijk is om partij bij de overeenkomst te worden. Daaraan is toegevoegd dat in dit geval het aantal stemmen waarover de organisatie beschikt gelijk is aan het totaal van de lidstaten die tevens lid zijn van de Verenigde Naties, hetgeen betekent dat de Gemeenschap aldus over 15 stemmen zou beschikken.

2.2. De toetreding van de Gemeenschap tot de overeenkomst, zoals voorgenomen in 1989 en zoals deze thans mogelijk blijkt, beantwoordt in feite aan twee complementaire bedoelingen, die verband houden met enerzijds het streven naar versterking van deze overeenkomst als mondiaal middelpunt voor technische harmonisatie op het gebied van motorvoertuigen en anderzijds de noodzakelijke samenhang tussen de wetgevende werkzaamheden in Genève en die op communautair niveau.

Internationale harmonisatie:

2.3. Met betrekking tot de rol van de overeenkomst van 1958 in de technische harmonisatie op het gebied van motorvoertuigen dient te worden onderstreept dat het, gezien de toenemende uitbreiding van de voertuigenhandel niet alleen in Europa, maar ook tussen Europa en de rest van de wereld (Japan, China, Korea, Latijns-Amerika, Midden- en Oost-Europa...), thans van belang is meer gewicht te geven aan de in dit kader verrichte werkzaamheden en de toepassing en invloed daarvan uit te breiden tot andere dan alleen maar de Europese landen. In deze geest is het duidelijk dat de toetreding van de Gemeenschap als zodanig, die vergezeld gaat van een nieuwe stemmingsprocedure waarop hieronder nader wordt ingegaan, de mogelijkheid voor alle landen die lid zijn van de Verenigde Naties om toe te treden (terwijl de oorspronkelijke overeenkomst de toetreding beperkte tot de leden van de Economische Commissie voor Europa, dat wil zeggen geografisch Europa, Verenigde Staten en Canada) de doelmatigheid en de betekenis op wereldniveau van de in Genève verrichte technische werkzaamheden zullen versterken. Dit verhoogde belang zou eveneens de toegang tot de markten van derde landen moeten vergemakkelijken.

2.4. In dit verband heeft de Commissie, in overleg met de automobielindustrie, aanzienlijke moeite gedaan om de technische belemmeringen voor het in de handel brengen van Europese auto's op de markten van derde landen op te heffen. De toegang tot deze markten (b.v. Japan, Korea) zou worden vergemakkelijkt indien deze landen zelf toetreden tot de overeenkomst. Een multilaterale aanpak zal op lange termijn de beste resultaten opleveren wat de toegang tot markten in derde landen betreft en vormt de meest doelmatige weg, hoewel in bepaalde omstandigheden bilaterale overeenkomsten

voor wederzijdse erkenning met betrekking tot de regelgeving inzake motorvoertuigen in overweging kunnen worden genomen, met name om later de toetreding van deze landen tot de overeenkomst te vergemakkelijken.

2.5. Dit vooruitzicht is des te belangrijker daar de verdedigers van tegengestelde benaderingen op het gebied van technische harmonisatie van motorvoertuigen, namelijk de Europese landen die voorstander zijn van typegoedkeuring door de overheidsinstanties en vooral de Verenigde Staten die de voorkeur geven aan "self-certification", momenteel in een verwoede strijd zijn gewikkeld om hun systeem in de gehele wereld ingang te doen vinden en op die manier voor hen zelf de toegang tot deze nieuwe markten te vergemakkelijken. In dit verband moet evenwel worden opgemerkt dat op wereldniveau duidelijk de voorkeur wordt gegeven aan typegoedkeuring door bevoegde nationale instanties en niet aan het concept "self-certification".

2.6. Voorts zullen weldra, naar aanleiding van een daartoe strekkend voorstel van de Verenigde Staten, besprekingen beginnen die uiteindelijk kunnen leiden tot de oprichting van een echt wereldforum binnen de Economische Commissie voor Europa. Deze toekomstige besprekingen zullen evenwel niet van invloed zijn op de inwerkingtreding van de herziene overeenkomst.

<u>Noodzakelijke samenhang tussen de harmonisatie die tot stand wordt gebracht door de ECE/VN - reglementen en de communautaire richtlijnen</u>:

2.7. Een tweede motief voor de Gemeenschap om toe te treden tot de herziene overeenkomst van 1958 wordt gevormd door de noodzaak van samenhang tussen de wetgevende activiteit in Genève en die in Brussel. In de eerste plaats dient er namelijk op te worden gewezen dat Kaderrichtlijn 92/53/EEG betreffende de communautaire typegoedkeuring van motorvoertuigen reeds in bijlage IV, deel II, voorziet in gelijkwaardigheid tussen een aantal ECE/VN-reglementen en de overeenkomstige communautaire richtlijnen. Deze "theoretische" gelijkwaardigheid zal met ingang van 1 januari 1996 daadwerkelijk moeten zijn gewaarborgd, aangezien de toepassing van de genoemde richtlijn op dat tijdstip voor personenauto's een verplicht karakter krijgt.

2.8. Hier moet worden gesignaleerd dat de samenhang tussen internationale harmonisatie en communautaire harmonisatie sinds een vijftiental jaar steeds moeilijker te bewerkstelligen wordt, gezien de zeer snelle ontwikkeling van de technologische vooruitgang op het gebied van auto's en dus de groeiende omvang van de wetgevende taak. Het is bijgevolg duidelijk dat de communautaire harmonisatie, althans wat bepaalde specifieke technische uitrustingen betreft, enige vertraging heeft opgelopen ten opzichte van de ECE/VN-reglementen, hetgeen soms leidt tot een theoretische gelijkwaardigheid van beide regelgevingsniveaus.

2.9. Deze samenhang blijkt eveneens noodzakelijk met het oog op de overgang naar de totale harmonisatie op 1 januari 1996, in zoverre vanaf dat tijdstip alle communautaire richtlijnen betreffende personenauto's, die tot dusver een facultatief karakter hadden, voor alle Lid-Staten bindend worden. Technische harmonisatie op het gebied van personenauto's valt vanaf dat tijdstip uitsluitend onder de bevoegdheid van de Gemeenschap en het is voor de Lid-Staten niet langer mogelijk op nationaal niveau

afwijkende voorschriften vast te stellen. Totale samenhang tussen de ECE/VN-reglementen die door de Lid-Staten moeten worden toegepast en de communautaire regelgeving zelf wordt bijgevolg voor die categorie voertuigen een absolute noodzaak.

2.10. Voorts moet worden opgemerkt dat tot dusver het initiatief tot en het opstellen van voorstellen inzake gevoelige dossiers, zoals luchtverontreiniging of geluidshinder, voornamelijk in een communautair kader plaatsvinden, terwijl de meer technische dossiers meestal vorm krijgen in Genève en leiden tot de vaststelling van reglementen of wijzigingen die vervolgens op communautair niveau in richtlijnen worden overgenomen. Hoewel de huidige verdeling van de wetgevende taak tussen de ECE/VN en de Gemeenschap over het algemeen goed heeft gefunctioneerd, bestaat steeds het risico dat een in Genève genomen technisch besluit een "druk" op de Gemeenschap doet ontstaan met negatieve gevolgen voor de werking van de communautaire procedure. Het is dus absoluut noodzakelijk dat deze situatie tot klaarheid wordt gebracht en dat elk in Genève te nemen besluit van tevoren in het kader van een communautaire procedure wordt voorbereid. Belangrijk daarbij is dat de automatische integratie van ECE/VN-reglementen die de Gemeenschap in de communautaire wetgeving wenst op te nemen, de toepassing van nieuwe voorschriften aanzienlijk zal bespoedigen en vergemakkelijken, waardoor gelijke tred kan worden gehouden met de ontwikkeling van de technische vooruitgang. Aan dit systeem is eveneens het voordeel verbonden dat, voor zover mogelijk, wordt voorkomen dat de Gemeenschap en de Verenigde Naties tweemaal dezelfde wetgevende werkzaamheden verrichten.

2.11. Het is in ieder geval duidelijk dat de opstelling van communautaire richtlijnen over gevoelige onderwerpen, zoals luchtverontreiniging en geluidshinder, of bepaalde bijzondere veiligheidsproblemen, zoals de regelgeving inzake zijdelingse en frontale botsingen, een communautaire bevoegdheid zal blijven. De Gemeenschap zal voortaan evenwel van haar deelneming aan de werkzaamheden in Genève gebruik maken om haar eigen wetgeving op deze gebieden ingang te doen vinden. Daaraan moet immers veel belang worden gehecht omdat de wederzijdse erkenning op wereldniveau thans zeer belangrijk is voor de Europese fabrikanten die ernaar streven hun voertuigen gemakkelijker ingang te doen vinden in derde landen.

Nieuwe stemmingsprocedure:

2.12. Een derde ingrijpende wijziging in de oorspronkelijke overeenkomst heeft tenslotte betrekking op de stemmingsprocedure voor de goedkeuring van nieuwe ECE/VN-reglementen en latere wijzigingen. Volgens het oorspronkelijke systeem was het namelijk mogelijk een nieuw reglement aan te nemen indien dat door twee partijen bij de overeenkomst was ingediend, terwijl de overige partijen dan de mogelijkheid hadden om het al dan niet toe te passen. Voorts was de goedkeuring van een wijziging afhankelijk van een unanieme beslissing van de partijen bij de overeenkomst die het basisreglement toepasten. Volgens de in dit verband aangebrachte wijzigingen in de oorspronkelijke overeenkomst is voor de vaststelling van een ontwerp-reglement of wijziging een tweederde meerderheid vereist, hetgeen betekent dat van meet af aan de meerderheid van de partijen voor een nieuw ontwerp is en dat het bijgevolg op ruimere schaal en met meer zekerheid zal worden toegepast. De goedkeuring van dit ontwerp wordt als vaststaand beschouwd, tenzij binnen zes maanden na kennisgeving daarvan

meer dan één derde van de partijen bij het secretariaat-generaal bezwaar aantekent. Ingeval deze drempel niet wordt bereikt, krijgen de aldus vastgestelde reglementen of wijzigingen dan ook een bindend karakter voor de partijen die ze hebben aangenomen. Deze nieuwe stemmingsprocedure verleent eveneens meer kracht aan de regelgevingsactiviteit in Genève in zoverre, in tegenstelling tot het huidige systeem, de partijen bij de overeenkomst verplicht zijn hun bezwaar bekend te maken en niet langer hun instemming met de nieuwe goedgekeurde voorschriften. Met de huidige samenstelling van de partijen zou de Europese Unie, dank zij haar 15 stemmen, over een absolute meerderheid kunnen beschikken en na de toetreding van andere partijen over een blokkeringsminderheid.

3. Fundamentele elementen van het besluit tot toetreding:

3.1. Overeenkomstig het besluit van de Raad waarbij de Commissie werd gemachtigd onderhandelingen te voeren over de herziening van de overeenkomst met het oog op de deelneming van de Gemeenschap, is het onderhavige besluit tot toetreding eveneens gebaseerd op artikel 113 van het Verdrag betreffende de gemeenschappelijke handelspolitiek. De ECE/VN-overeenkomst van 1958 heeft namelijk, zoals hierboven reeds uiteengezet, tot doel de handel in voertuigen tussen partijen bij de overeenkomst te vergemakkelijken, zodat deze handel niet kan worden belemmerd door technische moeilijkheden in verband met de constructie van de voertuigen. Als juridische grondslag voor de toetreding van de Gemeenschap is bijgevolg gekozen voor artikel 113 in combinatie met de relevante bepalingen van artikel 228.

3.2. De keuze van deze juridische grondslag houdt in dat de overeenkomst voortaan onder de gemeenschappelijke handelspolitiek valt, die een exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschap vormt. Gezien evenwel de bijzonder technische aard van de besprekingen die in Genève worden gevoerd, met name in de voorbereidende vergaderingen van gespecialiseerde deskundigen, is bij die vergaderingen een gemengde deelneming van de Gemeenschap en de Lid-Staten noodzakelijk gebleken, terwijl de Gemeenschap op exclusieve wijze als enige woordvoerder aan de eindbesprekingen deelneemt. Opgemerkt moet worden dat, in zoverre deze tweeledige deelneming aan de voorbereidende werkzaamheden afwijkt van de gangbare uitvoeringsregels van artikel 113, de deelneming van de Lid-Staten niet in het eigenlijke toetredingsbesluit is opgenomen, maar is vermeld in de bijlage die de praktische regels bevat voor de deelneming van de Gemeenschap en de Lid-Staten.

3.3. Voorts moet worden opgemerkt dat het stemrecht in de instanties van de overeenkomst uitsluitend door de Gemeenschap en niet door de Lid-Staten wordt uitgeoefend, overeenkomstig de gebruikelijke uitvoeringsprocedure van artikel 113.

3.4. Tenslotte is de Gemeenschap overeenkomstig artikel 1, punt 5, van de herziene overeenkomst voornemens haar toetreding aanvankelijk te beperken tot de toepassing van een limitatieve lijst van ECE/VN-reglementen en dus niet alle tot dusver bestaande ECE/VN-reglementen toe te passen, waarbij zij zich de mogelijkheid voorbehoudt daar later toe over te gaan. Met dit standpunt wordt een beperking van de toetreding beoogd tot een bepaalde lijst van ECE/VN-reglementen - zoals reeds aangegeven in bijlage IV,

deel II, van Richtlijn 92/53/EEG - die essentieel worden geacht voor de goede werking van de typegoedkeuringsprocedure voor motorvoertuigen, waarbij de Gemeenschap haar positie tegenover de overige reglementen die reeds door bepaalde Lid-Staten worden toegepast in beraad houdt. In dit verband voorziet het onderhavige besluit in een specifieke procedure waarbij de Lid-Staten die deze reglementen toepassen worden gemachtigd verder deel te nemen aan het beheer en de ontwikkeling daarvan, op voorwaarde dat de Commissie daar van tevoren over wordt ingelicht en het Europees Parlement, dat door de Commissie daarvan in kennis moet worden gesteld, niet besluit die toestemming te weigeren. Deze specifieke procedure met betrekking tot de reglementen die de Gemeenschap nog niet heeft onderschreven, zal het mogelijk maken enerzijds de ontwikkeling van bepaalde bijzondere aspecten van de regelgeving inzake motorvoertuigen op internationaal niveau niet te blokkeren en anderzijds voor de communautaire belangen en meer in het bijzonder voor de compatibiliteit tussen deze werkzaamheden en het communautaire typegoedkeuringssysteem voor motorvoertuigen te waken.

4. Conclusie:

4.1. In het licht van de bovenstaande overwegingen geldt voor de toetreding van de Gemeenschap tot de herziene overeenkomst van 1958 een tweeledige motivering die zowel door het internationale belang om de in het kader van de ECE/VN verrichte harmonisatiewerkzaamheden te stimuleren wordt ingegeven als door het zuiver communautaire belang om de bestaande regeling voor de typegoedkeuring van motorvoertuigen te kunnen verbeteren en aldus de samenhang met de ontwikkeling van de technische vooruitgang te waarborgen.

4.2. Het is duidelijk dat, aangezien met ingang van 1 januari 1996 de toepassing van de communautaire typegoedkeuring voor personenauto's een verplicht karakter krijgt en er derhalve wordt gestreefd naar het op dat tijdstip meest geperfectioneerde systeem, de toetreding van de Gemeenschap wenselijk is zodra de herziene overeenkomst van kracht wordt of in ieder geval zo spoedig mogelijk na de vankrachtwording.

Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de herziene overeenkomst van 1958 betreffende de vaststelling van uniforme voorwaarden voor de goedkeuring en wederzijdse erkenning van de goedkeuring van uitrustingen en onderdelen van motorvoertuigen

RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113 in samenhang met artikel 228, lid 2, eerste zin, lid 3, tweede alinea, en lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie[1],

Gezien de instemming van het Europees Parlement[2],

Overwegende dat de Raad bij besluit van 23 oktober 1990 de Commissie had gemachtigd deel te nemen aan onderhandelingen over de herziening van de overeenkomst van 1958 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (ECE) betreffende de vaststelling van uniforme voorwaarden voor de goedkeuring en wederzijdse erkenning van de goedkeuring van uitrustingen en onderdelen van motorvoertuigen (hierna te noemen "herziene overeenkomst");

Overwegende dat naar aanleiding van deze onderhandelingen de Europese Gemeenschap de mogelijkheid heeft partij bij de herziene overeenkomst te worden als regionale organisatie voor economische integratie waaraan de Lid-Staten bevoegdheden op het onder de overeenkomst vallende gebied hebben overgedragen;

Overwegende dat de toetreding tot deze overeenkomst past in een doelstelling van de gemeenschappelijke handelspolitiek, overeenkomstig artikel 113 van het Verdrag, die is gericht op de opheffing van technische handelsbelemmeringen voor motorvoertuigen tussen de partijen bij de overeenkomst; dat de deelneming van de Gemeenschap meer gewicht zal verlenen aan de in het kader van deze overeenkomst verrichte harmonisatiewerkzaamheden en aldus de toegang tot markten in derde landen kan vergemakkelijken; dat deze deelneming een samenhang teweeg moet brengen tussen de

---

1 PB C ...
2 PB C ...

in het kader van de herziene overeenkomst vastgestelde "reglementen" en de communautaire wetgeving ter zake;

Overwegende dat de typegoedkeuring van motorvoertuigen en de technische harmonisatie plaatsvinden op basis van richtlijnen betreffende systemen, onderdelen en technische eenheden van voertuigen, waarvoor de juridische grondslag wordt gevormd door artikel 100A, dat de totstandbrenging en de werking van de interne markt beoogt, en dat met ingang van 1 januari 1996 voor voertuigen van categorie M1 de harmonisatie een totaal en verplicht karakter zal hebben op grond van Kaderrichtlijn 70/156/EEG en de bijzondere richtlijnen voor deze categorie voertuigen;

Overwegende dat het sluiten van de overeenkomst door de Europese Gemeenschap met zich meebrengt dat besluiten die volgens de procedure van artikel 189B zijn vastgesteld, moeten worden gewijzigd; dat bijgevolg het advies van het Europees Parlement is vereist;

Overwegende dat de zogenaamde "reglementen", die binnen de instanties van de overeenkomst zijn vastgesteld, voor de Gemeenschap een bindend karakter zullen krijgen na het verstrijken van een termijn van zes maanden vanaf de kennisgeving daarvan, voor zover de Gemeenschap daartegen geen bezwaar heeft aangetekend; dat er derhalve in dient te worden voorzien dat de stemming van de Gemeenschap met betrekking tot dergelijke besluiten, voor zover deze geen eenvoudige aanpassing aan de technische vooruitgang vormen, wordt voorafgegaan door een besluit dat wordt vastgesteld volgens dezelfde procedure die voor het sluiten van de overeenkomst geldt;

Overwegende evenwel dat indien de vaststelling van een dergelijk reglement slechts een aanpassing aan de technische vooruitgang vormt, de stem van de Gemeenschap kan worden uitgebracht door de Commissie, bijgestaan door een comité dat uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten is samengesteld;

Overwegende dat gezien de technische aard het Gemeenschapsstandpunt voor de opstelling van "reglementen" door de Commissie kan worden bepaald;

Overwegende dat de overeenkomst voor een wijziging daarvan in een vereenvoudigde procedure voorziet; dat op communautair niveau voor een besluitvorming dient te worden gezorgd die rekening houdt met de verplichtingen van deze procedure;

Overwegende dat overeenkomstig het bepaalde in de herziene overeenkomst iedere nieuwe partij bij de overeenkomst de mogelijkheid heeft om bij het neerleggen van de toetredingsakten tegelijkertijd te verklaren dat zij niet wenst te zijn gebonden door bepaalde, door haar nader aan te geven ECE/VN-reglementen; dat de Gemeenschap gebruik wenst te maken van deze bepaling ten einde zich enerzijds onmiddellijk aan te sluiten bij de lijst van reglementen die essentieel worden geacht voor de goede werking van het typegoedkeuringssysteem voor motorvoertuigen, zoals reeds vastgesteld in Richtlijn 92/53/EEG[3], en anderzijds voor elk geval afzonderlijk de mogelijkheid te

[3] Bijlage IV, deel II, van Richtlijn 92/53/EEG.

onderzoeken om zich later bij de overige reglementen aan te sluiten, afhankelijk van het belang daarvan met betrekking tot de typegoedkeuring van motorvoertuigen op communautair en tevens op internationaal niveau;

Overwegende dat deze toetreding geen afbreuk doet aan de mogelijkheid om de reglementen van de door de Gemeenschap aangenomen lijst op te zeggen, overeenkomstig artikel 1, punt 6, van de herziene overeenkomst;

Overwegende dat, in zoverre de Gemeenschap niet toetreedt tot alle ECE/VN-reglementen maar tot een welbepaalde lijst van reglementen die essentieel worden geacht voor de goede werking van de typegoedkeuringsprocedure voor motorvoertuigen, de Lid-Staten die reglementen hebben ondertekend waar de Gemeenschap zich niet bij aansluit, in staat dienen te worden gesteld verder te zorgen voor het beheer en de ontwikkeling daarvan, met inachtneming van een procedure van voorafgaande kennisgeving aan de Commissie, ten einde de verenigbaarheid met het communautaire typegoedkeuringssysteem voor motorvoertuigen te waarborgen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234 van het Verdrag de Lid-Staten zich ervan moeten vergewissen dat er geen onverenigbaarheid bestaat tussen reeds ondertekende ECE/VN-reglementen waar de Gemeenschap zich niet bij aansluit en de huidige desbetreffende communautaire regelgeving,

BESLUIT:

Artikel 1

De Europese Gemeenschap treedt toe tot de herziene overeenkomst van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties van 1958 betreffende de vaststelling van uniforme voorwaarden voor de goedkeuring en wederzijdse erkenning van de goedkeuring van uitrustingen en onderdelen van motorvoertuigen.

De tekst van de herziene overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die de bevoegdheid heeft om de toetredingsakte neder te leggen overeenkomstig artikel 6, punt 3, van de herziene overeenkomst na de vankrachtwording van deze overeenkomst.

Artikel 3

1. Overeenkomstig artikel 1, punt 5, van de herziene overeenkomst verklaart de Europese Gemeenschap haar toetreding te beperken tot de toepassing van de ECE/VN-reglementen waarvan de lijst in bijlage I bij dit besluit is opgenomen.

2. Overeenkomstig artikel 1, punt 6, van de herziene overeenkomst kan de Gemeenschap, krachtens het bepaalde in artikel 113 van het Verdrag, besluiten een eerder door haar aangenomen ECE/VN-reglement op te zeggen.

Artikel 4

1. Het standpunt van de Gemeenschap voor de opstelling van ECE/VN-reglementen wordt door de Commissie bepaald.

2. De Gemeenschap stemt voor de vaststelling van een ontwerp van ECE/VN-reglement of voor een ontwerp-wijziging van een reglement

- indien, bij aanpassing van een bestaand reglement aan de technische vooruitgang, het ontwerp is goedgekeurd overeenkomstig de procedure van artikel 13 van Richtlijn 70/156/EEG, zoals gewijzigd bij Richtlijn 92/53/EEG[4];

- in de overige gevallen, indien op voorstel van de Commissie en met instemming van het Europees Parlement de Raad het ontwerp met gekwalificeerde meerderheid van stemmen heeft goedgekeurd.

3. Indien de Gemeenschap stemt voor een reglement of een wijziging van een reglement, wordt in het besluit eveneens bepaald of dit reglement of deze wijziging binnen de Europese Unie een verplicht dan wel facultatief karakter heeft, naar gelang van de categorie voertuigen waarop het van toepassing is.

4. De Commissie zal dienovereenkomstig de betreffende wijziging aanbrengen in bijlage IV van Richtlijn 70/156/EEG alsook in de betrokken bijzondere richtlijnen.

Artikel 5

1. Over voorstellen voor wijzigingen van de overeenkomst die namens de Gemeenschap aan de partijen bij de overeenkomst worden voorgelegd, neemt de Raad op voorstel van de Commissie en na advies van het Europees Parlement een besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

2. Het besluit om al dan niet bezwaar aan te tekenen tegen door andere partijen ingediende voorstellen voor wijzigingen van de overeenkomst wordt genomen overeenkomstig de procedure voor het sluiten van deze overeenkomst. Indien deze procedure één week voor het verstrijken van de termijn als bedoeld in artikel 13, lid 2, van de overeenkomst niet is beëindigd, tekent de Commissie namens de Gemeenschap vóór het verstrijken van de termijn bezwaar aan tegen de wijziging.

---

[4] PB L 225 van 10.8.1992, blz. 1.

Artikel 6

1. Lid-Staten die reglementen hebben ondertekend waar de Gemeenschap zich niet bij aansluit, kunnen verder zorgen voor het beheer en de ontwikkeling daarvan door het aannemen van wijzigingen naar gelang van de ontwikkeling van de technische vooruitgang. De Lid-Staten zullen evenwel daarvan voorafgaande kennisgeving moeten doen aan de Commissie die zich zal vergewissen van de verenigbaarheid met het communautaire typegoedkeuringsstelsel alsook met de communautaire doelstellingen ter zake op langere termijn. In dat geval zal de Commissie, binnen een termijn van zes maanden na kennisgeving van deze informatie en volgens de procedure van artikel 13 van Richtlijn 92/53/EEG, kunnen besluiten de deelneming van deze Lid-Staten aan de lopende werkzaamheden voor het (de) betrokken reglement(en) op te schorten.

2. Op dezelfde wijze geldt voor een ontwerp waarbij een Lid-Staat voor het eerst besluit tot aanneming van een reglement, waar de Gemeenschap zich niet bij heeft aangesloten, een verplichting tot voorafgaande kennisgeving aan de Commissie die binnen een termijn van zes maanden kan besluiten dit ontwerp te blokkeren overeenkomstig de procedure van artikel 13 van Richtlijn 92/53/EEG.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De Voorzitter

BIJLAGE I

1. Op het gebied van motorvoertuigen wenst de Europese Gemeenschap haar toetreding tot de herziene overeenkomst van 1958 te beperken tot de erkenning en aanneming van ECE/VN-reglementen die in de onderstaande lijst zijn vermeld:

Nummer basisreglement	Reeks wijzigingen	Onderwerp
1	01	Koplichten (met R_2-lichten)
3	02	Retroflectoren
4	-	Achterkentekenplaatverlichting
5	02	Koplichten (gedimde bundel)
6	01	Richtingaanwijzers
7	02	Markerings-, breedte-, achter- en stoplichten
8	04	Koplichten (H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4 en/of H_7)
10	01	Onderdrukking radiostoring
11	02	Hang- en sluitwerk deuren
12	03	Gedrag stuurinrichting bij botsingen
13	08	Reminrichting
14	03	Bevestigingspunten veiligheidsgordels
16	04	Veiligheidsgordels
17	04	Sterkte zitplaats
17/25	04/03	Hoofdsteunen
18	01	Beveiliging tegen diefstal
19	02	Mistlichten (voor)
20	02	Koplichten (H_4)
21	01	Binneninrichting
23	-	Achteruitrijlichten
24	03	Emissie van dieselmotoren
26	02	Naar buiten uitstekende delen
28	-	Geluidssignaalinrichting
30	02	Banden, motorvoertuigen en de aanhangwagens daarvan
31	02	Koplichten (halogeenbundel)
37	03	Gloeilampen voor gebruik in goedgekeurde lampeenheden
38	-	Mistlichten (achter)
39	-	Snelheidsmeter
43	-	Veiligheidsglas
45	01	Koplampwissers
46	01	Achteruitkijkspiegels
48	01	Installatie verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen
49	02	Emissies diesel
51	02	Geluidsniveau
54	-	Banden, vrachtwagens en de aanhangwagens daarvan
58	01	Beschermingsinrichting aan de achterzijde
59	-	Dempersystemen als reserveonderdeel
64	-	Banden, reservewielen/banden voor tijdelijk gebruik
71	-	Gezichtsveld, landbouwtrekkers
73	-	Zijdelingse afscherming
77	-	Parkeerlichten
79	-	Stuurinrichting
83	01	Emissies
84	-	Brandstofverbruik
85	-	Motorvermogen
86	-	Installatie verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen,
87		landbouwtrekkers
90	-	Dagrijlicht
91		Remvoering als reserveonderdeel

De hierboven genoemde ECE/VN-reglementen, met uitzondering van die betreffende verontreinigende uitstoot en geluidsniveau, vervangen de technische bijlagen van de overeenkomstige bijzondere EG-richtlijnen, indien deze laatste hetzelfde toepassingsgebied hebben. De aanvullende bepalingen van de richtlijnen, zoals voorschriften inzake installatie of typegoedkeuringsprocedure, blijven evenwel van toepassing voor zover deze verenigbaar zijn met het bepaalde in de ECE/VN-reglementen.

De in de bovenstaande lijst vermelde ECE/VN-reglementen zijn met ingang van 1 januari 1996 verplicht van toepassing voor voertuigen van categorie M1 overeenkomstig het bepaalde in Richtlijn 70/156/EEG.

De toepassing van ECE/VN-reglementen betreffende verontreinigende uitstoot en geluidsniveau blijft binnen de Unie facultatief. De Gemeenschap verbindt zich ertoe een voertuig dat uit een derde land afkomstig is en aan deze reglementen voldoet, te aanvaarden maar de communautaire richtlijnen betreffende verontreinigende uitstoot en geluidsniveau blijven de enige regelgeving die door de Lid-Staten van de Gemeenschap moet worden toegepast bij het verlenen van desbetreffende goedkeuringen. Het is bovendien duidelijk dat ingeval ECE/VN-reglementen afwijken van de overeenkomstige richtlijnen, de Gemeenschap kan besluiten zich te bevrijden van haar verplichting tot wederzijdse erkenning op dit gebied door opzegging van het (de) betrokken ECE/VN-reglement(en) overeenkomstig artikel 1, punt 6, van de herziene overeenkomst en artikel 3, lid 2, van dit besluit.

2. Op het gebied van twee- en driewielige motorvoertuigen beperkt de Gemeenschap haar toetreding tot de volgende ECE/VN-reglementen in de versie die na de opeenvolgende wijzigingen op het tijdstip van toetreding van de Gemeenschap van kracht is:

- reglement nr. 53 betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen,

- reglement nr. 60 betreffende bedieningsorganen voor de bestuurder, met inbegrip van de identificatie van bedieningsorganen, verklikkers en meters,

- reglement nr. 74 betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen,

- reglement nr. 78 betreffende voertuigen van categorie L wat de reminrichting betreft.

Deze reglementen vervangen de technische bijlagen van de overeenkomstige bijzondere EG-richtlijnen, indien deze laatste hetzelfde toepassingsgebied hebben. De aanvullende bepalingen van de richtlijnen, zoals voorschriften inzake installatie of typegoedkeuringsprocedure, blijven evenwel van toepassing voor zover deze verenigbaar zijn met het bepaalde in de ECE/VN-reglementen.

De Raad en de Commissie komen het volgende overeen tot regeling van de deelneming van de Gemeenschap en de Lid-Staten aan de herziene overeenkomst van 1958

De Europese Gemeenschap en de Lid-Staten nemen als partijen bij de overeenkomst de volgende regels in acht:

1. Verkiesbaarheid

De Gemeenschap en de Lid-Staat kunnen kandidaten voordragen voor het uitoefenen van verkiesbare functies in het kader van de overeenkomst. De Gemeenschap en de Lid-Staten verbinden zich ertoe zoveel mogelijk één enkele kandidaat voor te stellen.

2. Onderhandelingen en voorbereidende werkzaamheden voor de vaststelling van reglementen of wijzigingen van bestaande reglementen waar de Gemeenschap zich bij aansluit

In de loop van de tot regelgeving leidende werkzaamheden binnen het administratief of een ander comité of een werkgroep raadpleegt de Commissie de deskundigen van de Lid-Staten alvorens het Gemeenschapsstandpunt vast te stellen overeenkomstig artikel 4, lid 1, van het besluit tot toetreding van de Gemeenschap tot de overeenkomst en verzoekt zij de vertegenwoordigers van de Lid-Staten het standpunt van de Gemeenschap bij de voorbereidende werkzaamheden toe te lichten en technisch te onderbouwen. Na deze voorbereidende fase vertegenwoordigt de Commissie de Gemeenschap in de WP29 als enige woordvoerder van de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 113 van het Verdrag, wanneer een definitief standpunt moet worden ingenomen met betrekking tot de vaststelling van een nieuw reglement of een wijziging van een bestaand reglement.

3. Vaststelling van ECE-reglementen en wijzigingen van bestaande reglementen

Het stemrecht in de bij de overeenkomst ingestelde instanties wordt voor de Gemeenschap uitgeoefend door de Commissie. De Lid-Staten nemen niet deel aan de stemming.

De Gemeenschapsinstellingen beloven hun werkzaamheden zoveel mogelijk te bespoedigen ten einde de stemming bij de ECE niet nodeloos te vertragen. Daartoe dient de Commissie, overeenkomstig artikel 4, lid 2, van het besluit, haar voorstel in zodra alle essentiële gegevens voor een ontwerp-ECE-reglement zijn vastgelegd.

4. Wijzigingen van de overeenkomst

Alleen de Gemeenschap kan wijzigingen van de overeenkomst voorstellen.

Ten aanzien van wijzigingen die krachtens artikel 13 van de overeenkomst door andere partijen zijn voorgesteld, stemmen de Lid-Staten hun standpunt af op het standpunt dat de Gemeenschap heeft ingenomen.

ISSN 0254-1513

COM(95) 723 def.

DOCUMENTEN

NL 07

Catalogusnummer : CB-CO-95-761-NL-C

ISBN 92-77-98683-2

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg

17